

Strasbourg, 15 décembre 2008

T PD Bur (2008) RAP 15

**COMITÉ CONSULTATIF DE LA CONVENTION
POUR LA PROTECTION DES PERSONNES À L'ÉGARD DU TRAITEMENT AUTOMATISÉ
DES DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL [STE 108]
(T-PD)**

15^{ème} réunion du Bureau

Strasbourg, 13-14 octobre 2008

PROJET DE RAPPORT ABRÉGÉ

1. Le Bureau du T-PD a tenu sa 15^{ème} réunion les 13 et 14 octobre 2008 au Conseil de l'Europe à Strasbourg. La liste des participants et l'ordre du jour de la réunion figurent respectivement aux annexes I et II de ce rapport.
2. Le Bureau prend note des informations fournies par le Secrétariat concernant les derniers développements dans le domaine de la protection des données depuis sa réunion plénière en juin 2008. La Convention 108 a été ratifiée par Monaco le 1^{er} mai 2008 et compte désormais 4 signatures et 40 ratifications. Le Protocole additionnel à la Convention 108 concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données a été ratifié par l'« ex République yougoslave de Macédoine » le 26 septembre 2008 et signé par Monaco le 1^{er} octobre 2008. Le protocole additionnel compte donc désormais 21 ratifications et 14 signatures. Le nombre d'acceptations aux amendements à la Convention reste le même avec 28 Etats sur 40 qui ont acceptés ces amendements.
3. Le Secrétariat informe également le Bureau que, suite aux suggestions faites par le T-PD au cours de sa dernière réunion plénière en mars 2008, le Comité des Ministres a adopté le 2 juillet 2008 une décision encourageant l'accession à la Convention 108 des Etats non membres ayant une législation sur la protection des données et les invite à y adhérer. Le texte de cette décision est visible sur le site web de la protection des données : www.coe.int/dataprotection
4. Le Bureau du T-PD examine et révisé le projet de recommandation aux Etats parties sur la protection des données à caractère personnel utilisées dans le cadre du profilage. Les experts scientifiques conviennent de proposer une nouvelle structure du texte qui prendra en compte le résultat des discussions.
5. Le Secrétariat rappelle aux participants que le prochain Bureau du T-PD se tiendra les 17 et 18 décembre 2008 dans les bureaux du Conseil de l'Europe à Paris.

ANNEXE I

LISTE DES PARTICIPANTS

MEMBERS OF THE BUREAU/MEMBRES DU BUREAU

AUSTRIA/AUTRICHE

Eva Souhrada-Kirchmayer, [*First Vice-Chair of the T-PD*], Head of the data protection division, Federal Chancellery, Division V/3, Ballhausplatz 2, A-1014 Vienna
Tel.: +43 1 53115/2544, Fax: +43 1 53115/2690
eva.souhrada-kirchmayer@bka.gv.at

CZECH REPUBLIC/RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Hana Štěpánková, International Department, the Office for Personal Data Protection, Pplk.Sochora 27, 170 00 Prague 7
Tel.: +420 (234) 665 207 ; Fax: +420 234 665 501
hana.Stepankova@uouu.cz

FRANCE

Pascale Compagnie, Magistrat, Commissaire du Gouvernement auprès de la CNIL (Commission nationale de l'informatique et des libertés), Services du Premier Ministre, 66 rue de Bellechasse, 75700 Paris
Tél: + 33 1 42 75 75 17 ; Fax: +33 1 42 75 75 71
pascale.compagnie@sqq.pm.gouv.fr

GERMANY

Eva Inés Silbermann, legal Counsel/Judge, Ministry of the Interior, Division: V II 4 Data Protection Law, Alt-Moabit 101D, 10559 Berlin
Tel. : +49 30 18 681 45567 ; Fax: +49 30 18 681 5 45567
Eva.Silbermann@bmi.bund.de

PORTUGAL

Joao Pedro Cabral, [*Chair of the T-PD*], Legal Adviser, Ministry of Justice, Escadinhas de S. Crispim, 7, 3, 1100-510 Lisboa
Tel. : +351 21 312 1000; Fax: +351 21 312 1055
jpedrocabral@griec.mj.pt

SWITZERLAND/SUISSE

Jean-Philippe Walter, [*Second Vice-Chair of the T-PD*], Office du Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence (PFPDT), Chancellerie fédérale, Feldeggweg 1, 3003 Berne
Tel. : +41 31 322 41 31 ; Fax : +41 31 325 99 96
jean-philippe.walter@edoeb.admin.ch

MEMBERS OF THE T-PD/MEMBRES DU T-PD

ITALY/ITALIE

Alllessandra Pierucci, Garante per la Protezione dei Dati Personali, Piazza di Monte Citorio 121, 00186 Rome
a.pierucci@garanteprivacy.it

THE NETHERLANDS / LES PAYS-BAS

Excused/excusé

ROMANIA/ROUMANIE

Georgeta Basarabescu, President of the Romanian DPA, Olari street no. 32, 2nd district, 024057 Bucharest

George Grigore, Department of European Integration, and International Affairs - Romanian DPA, Olari street no. 32, 2nd district, 024057 Bucharest

Tel.: +40 21 2525599; fax +40 21 2525757

George.Grigore@dataprotection.ro

SLOVAKIA/SLOVAQUIE

Veronika Žuffová–Kunčová, LL.M, Foreign Relations Department, Personal Data Protection Office of the SR, Odborárske námestie 3, 817 60 Bratislava 15

Tel.: +421 2 50239 427 ; fax: +421 2 50239 440

veronika.zuffova@pdp.gov.sk

SPAIN/ESPAGNE

José Leandro Nuñez Garcia, Conseiller des relations internationales, C/ Jorge Juan, 6, 28001 Madrid

Tel. : +39 91 399 63 20

jlng@agpd.es

UNITED KINGDOM/ROYAUME-UNI

Kevin Fraser, Head of EU Data Protection Policy, Ministry of Justice, London

Tel: +44 (0) 207 210 8077

Kevin.Fraser@justice.gsi.gov.uk

COUNCIL OF EUROPE MEMBER STATES/ ETATS MEMBRES DU CONSEIL DE L'EUROPE

MONACO

René Clérissi, Président de la Commission de Contrôle des Informations, Autorité de contrôle de Monaco, Gildo Pastor Center, 7 rue du Gabian

Tel. : +377 (97) 70 44 44 ; Fax : +377 (97) 70 22 45

Isabelle Rouanet-Passeron, Secrétaire générale, Commission de Contrôle des Informations, Autorité de contrôle de Monaco, Gildo Pastor Center, 7 rue du Gabian

Tel. : +377 (97) 70 44 44 ; Fax : +377 (97) 70 22 45

irouanet@gouv.mc

EXPERTS SCIENTIFIQUES/SCIENTIFIC EXPERTS

Professeur Yves Poulet, Directeur du CRID (Centre de Recherches Informatique et Droit, Faculté de Droit, 5 Rempart de la Vierge, 5000 Namur, Belgique

Tel.: +32 81 72 47 79

yves.poulet@fundp.ac.be

Jean-Marc Dinant, Informaticien expert auprès de la Commission Belge de la protection de la vie privée, Maître de conférence à l'Université de Namur, 61 rue de Bruxelles, 5000 Namur, Belgique

Tel. +32 81 72 47 65 ; Fax : +32 81 72 52 02

jmdinant@fundp.ac.be

**COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES/
COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES**

Alain Brun, Chef de l'Unité de protection des données à la Commission Européenne, Commission européenne, Direction générale Justice, Liberté, Sécurité, B - 1049 Bruxelles
Tél.: +32-2-296.53.81 ; Fax: +32-2-299.80.94

Alain.Brun@ec.europa.eu

OBSERVERS/OBSERVATEURS

AUSTRALIA/AUSTRALIE

Joan Sheedy, Assistant secretary , Privacy and FOI Policy Branch, Robert Garran Offices,
National Circuit, Barton Act 2600

Tel.: +61 2 62715591 ; 2 62506211; Fax +61 2 62715542

Joan.Sheedy@pmc.gov.au

CANADA

Lita Cyr, Avocate-conseil, Section du droit à l'information et à la protection des renseignements personnels, Ministère de la Justice du Canada, 284, rue Wellington, pièce 3139, Ottawa (Ontario), K1A 0H8

Tel.: +613 957 4622

lita.cyr@justice.gc.ca

**FRENCH-SPEAKING ASSOCIATION OF PERSONAL DATA PROTECTION AUTHORITIES /
L'ASSOCIATION FRANCOPHONE DES AUTORITÉS DE PROTECTION DES DONNÉES
PERSONNELLES (AFAPDP)**

Marie Georges, Conseiller du Président pour la prospective et pour le développement /
Counsellor of President for Advanced Studies, Development and Cooperation, Commission
Nationale de l'Informatique et des Libertés, 8 rue Vivienne - CS 30223, 75083 Paris Cedex 02,
France

Tel direct :+33 1 53 73 22 31

mgeorges@cnil.fr

Jacques Saint Laurent Président de la commission d'accès à l'information du Québec , Président
de l'AFAPDP, 575 rue Saint-Amable, Bureau 1.10, Québec Canada

Tel. : + 1 418 528 1733 ; Fax + 1 418 529 31 02

Jacques.saint-laurent@cai.gouv.qc.ca

Excused/excisé (Alimatta Ouattara, Présidente de la commission informatique et libertés du
Burkina Faso, Vice-présidente de l'AFAPDP)

**INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE (ICC) / CHAMBRE DE COMMERCE
INTERNATIONALE (CCI)**

Mr Christopher Kuner, Chairman, Task Force on the Protection of Personal Data, Hunton &
Williams, Avenue Louise 326, 1050 Brussels, Belgium

Tel.: +32 2 643 5800

ckuner@hunton.com

INTERPOL

Excused/excisé

OECD/OCDE

Michael Donohue, Division Information, Informatique et Communications, 2, rue André-Pascal,
75775 PARIS Cedex 16, France

Tel. : +33 (0) 1 45 24 14 79 ; Fax : +33 (0) 1 45 24 93 32
Michael.DONOHUE@oecd.org

SECRETARIAT

Directorate General of Human Rights and Legal Affairs / Direction Générale des droits de l'Homme et des affaires juridiques
Directorate of Standard-Setting / Direction des activités normatives

Sophie Meudal-Leenders, *Secretary of the TPD-BUREAU/Secrétaire du T-PD-BUREAU* ;
Tel.: +33 3 88 41 3174; sophie.meudal-leenders@coe.int

Fanny Voitzwinckler, Administrative Assistant,
Tel. : +33 3 90 21 53 98 ; Fanny.Voitzwinkler@coe.int

Frédérique Bonifaix, Secretariat, Data Protection,
Tel.: +33 3 88 41 20 05; Fax: +33 3 90 21 56 48; frederique.bonifaix@coe.int

INTERPRETERS/INTERPRETES

Didier Jungling	djungling@hotmail.com
Josette Yoesle	Yoesle.J@Wanadoo.Fr
Jennifer Griffith	jennifer.griffith@wanadoo.fr

ANNEXE II

ORDRE DU JOUR

1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

3. COMMUNICATION DU SECRÉTARIAT

- T-PD-BUR (2008) RAP 14 prov **Nouveau** Rapport de la 14^e réunion du T-PD-BUR (Bureau du Comité consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel [STE n°108]), 10-11 juin 2008
- T-PD(2007) RAP 24 Rapport de la 24^{ème} réunion du Comité Consultatif de la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel (T-PD) [STE 108] (13-14 mars 2008)

4. PROFILAGE

Action requise : le Bureau continuera l'examen du projet de recommandation aux Etats parties sur la protection des données à caractère personnel à l'égard du processus de profilage à la lueur des commentaires reçus et commencera l'examen du projet préliminaire de mémorandum explicatif à la recommandation

- T-PD (2008) 01 Etude sur l'application de la Convention 108 au processus de profilage (Jean-Marc Dinant et son équipe)
- T-PD-BUR (2008) 03 rev Projet de recommandation sur la protection des données à caractère personnel utilisées à l'égard du profilage
- Document de travail (tableau) **Nouveau** Projet de recommandation sur la protection des données à caractère personnel utilisées à l'égard du profilage
- R (97)18 Recommandation N° R (97) 18 du comité des ministres aux états membres concernant la protection des données à caractère personnel collectées et traitées à des fins statistiques

5. QUESTIONS D'ACTUALITÉ

6. DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION DU T-PD-BUR EN 2008